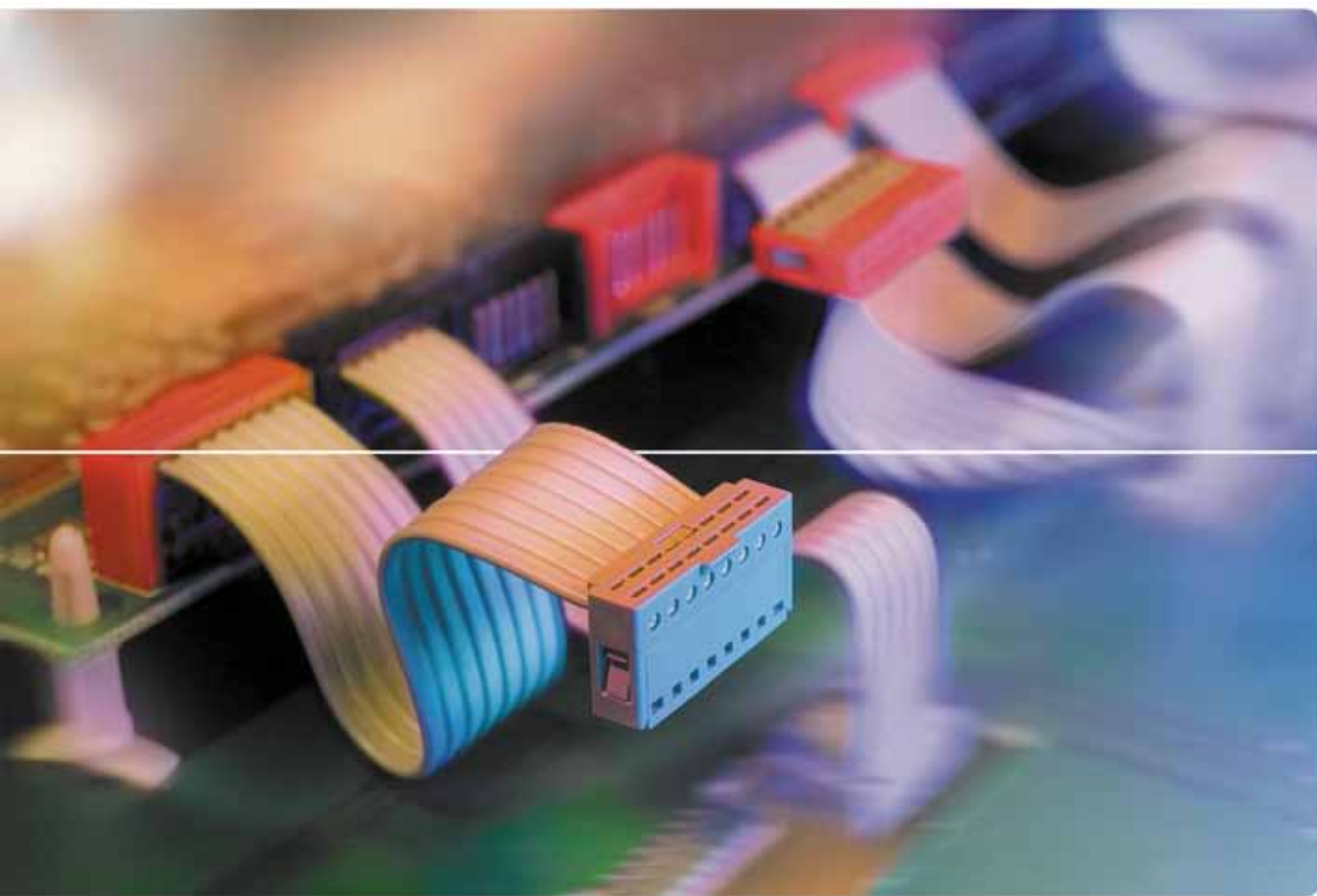




Raster 2,54 mm
Pitch 2.54 mm

»Firmenprofil« Company Profile

Unsere Produkte

- Steckverbindersysteme mit Schneidklemm-, Crimp- oder Lötanschluss
- Lötfreie Verbinder
- Crimpkontakte
- Kundenspezifische Sonderentwicklungen
- Verarbeitungs-Systeme für alle STOCKO-Produkte: Handzangen, Halb- und Vollautomaten

Unsere Märkte

- Hausgerätetechnik
- Heizungstechnik
- Industrie
- Automotive
- Distribution

Gesicherte Qualität

DQS-zertifizierte integrierte Managementsysteme

- Zertifiziert nach
ISO 9001
ISO 14001
ISO / TS 16949
STOCKO CONTACT Deutschland, Frankreich

Zertifiziert nach
ISO 50001
STOCKO CONTACT Hellenthal / Deutschland
- Zertifizierungsgesellschaft: DQS GmbH, Frankfurt

Our Products

- Multi-way connector systems with terminations for insulation displacement crimping or soldering
- Solderless terminals
- Crimp contacts
- Customers' special products
- Terminating systems for all STOCKO products: Hand tools, semi- and fully automated machines

Our Markets

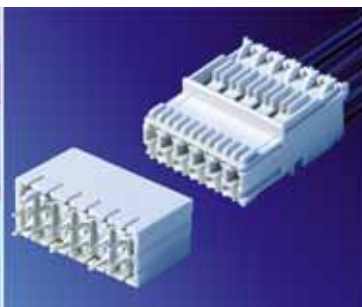
- Domestic appliances industry
- Heating industry
- Industry
- Automotive
- Distribution

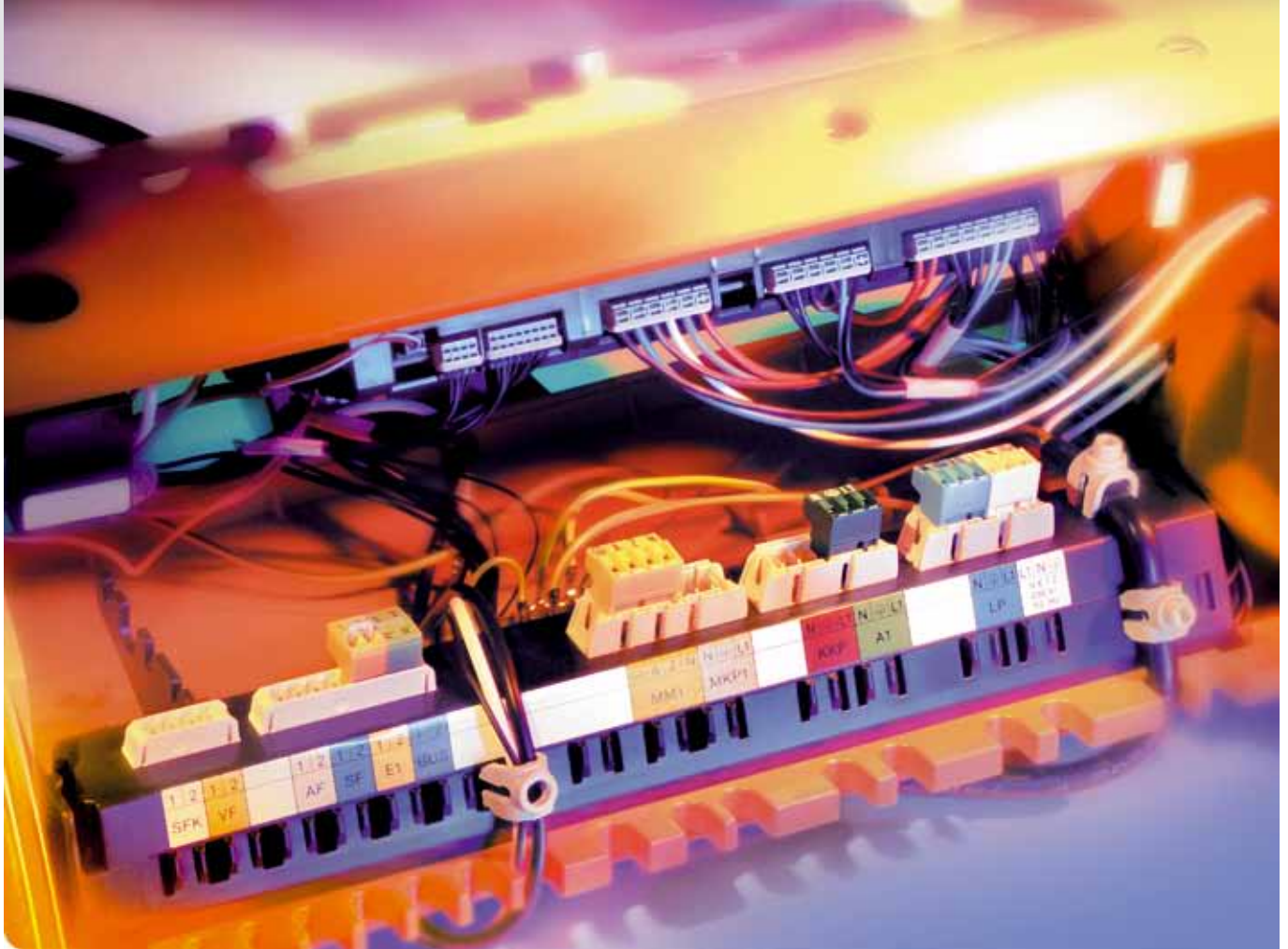
Assured Quality

DQS-certified integrated management systems

- Certified according to
ISO 9001
ISO 14001
ISO / TS 16949
STOCKO CONTACT Germany, France

Certified according to
ISO 50001
STOCKO CONTACT Hellenthal / Germany
- Approval company: DQS GmbH, Frankfurt





Gründung

- 1901 in Wuppertal

Founded

- 1901 in Wuppertal

Mitarbeiter weltweit

- 550

Employees World-wide

- 550

Werke

- Wuppertal / Deutschland
- Hellenthal / Deutschland
- Andlau / Frankreich
- Sokolov / Tschechien
- Shanghai / China

Factories

- Wuppertal / Germany
- Hellenthal / Germany
- Andlau / France
- Sokolov / Czech Republic
- Shanghai / China



» Sichere Kontakte. Weltweit.« Secure Connections. World-wide.

STOCKO zählt heute zu den führenden europäischen Anbietern von elektromechanischen Bauelementen. Aus gutem Grund. Denn seit mehr als hundert Jahren konzentrieren wir uns bei der täglichen Arbeit auf das Wesentliche: die Zufriedenheit unserer Kunden. Es ist nicht selbstverständlich, über eine so lange Zeit allen Erwartungen gerecht zu werden. Die Bauelementebranche ist eine Schlüsselindustrie, die keine Fehler verzeiht und in der Kundenwünsche so vielfältig wie anspruchsvoll sind. Sie fordern immer wieder unseren ganzen Einsatz – angefangen bei Forschung und Entwicklung, bis hin zu Logistik und Vertrieb. Aus diesem Grund haben wir unsere Kunden von Anfang an in zahlreiche Prozesse, vor allem aber in die Qualitätssicherung mit eingebunden. Nur so können wir innovative Entwicklungen und Verfahrenstechniken auf den Weg bringen. Und nur so können wir auf Dauer unsere Produkte auf konsequent hohem Niveau anbieten. Produkte, die sich in der Heizungssteuerung und in Getränkeautomaten genauso finden wie im Geschirrspüler oder im Automobil. Wenn wir bei STOCKO also von sicheren Kontakten sprechen, dann deshalb, weil in jedem unserer Steckverbinder die Überzeugung mitschwingt, dass gute Verbindungen immer auch Vertrauenssache sind.

Today, STOCKO is one of the leading European manufacturers of electro-mechanical components; for very good reasons, because, for more than one hundred years, we are focussed in our daily work on the most important object, to satisfy our customers. Of course, it is not easy to meet these expectations over such a long period of time. Electronic component manufacturing is a key industry that does not tolerate mistakes, and customers' requirements are very complex and challenging. Again and again, they demand our full efforts beginning with research and development and finally in logistics and marketing. Hence we invite our customers' involvement in numerous stages of production processes but above all with regard to quality assurance, right from the beginning, and thus make sure that we continue to offer our products at a high quality level. Products that can be found equally in heating controls, drink dispensing machines, dish washers or motor cars. If, at STOCKO, we talk of secure connections then for this reason that in every one of our connectors an element of conviction reverberates that good connections are always a matter of trust.

» Inhalt « Index



	Seite Page		Seite Page
Steckverbindersystem RFK 1		Steckverbindersystem S-GRID 2.54	
Connector system RFK 1	4 - 17	Connector system S-GRID 2.54	18 - 22
	23 - 25		24 - 25
Systembeschreibung / Technische Daten		Systembeschreibung / Technische Daten	
Description of system / Technical data	4 - 5	Description of system / Technical data	18 - 19
Federleisten		Gehäuse	
Socket connectors	6 - 7	Housings	20 - 21
Randverbinder		SMD Federleiste	
Edge connectors	8	SMD Socket connector	22
Stiftwannen		Verarbeitung	
Pin connectors	9 - 13	Terminating technology	23 - 25
Doppelstiftgehäuse		Vergleichstabellen	
Tandem pin connectors	14 - 15	Cross reference lists	26 - 27
Stiftleisten		Allgemeine Sicherheitshinweise	
Pin strips	16 - 17	General safety informations	28 - 29
Verarbeitung			
Terminating technology	23 - 25		

Technische Änderungen vorbehalten.
We reserve the right to alter technical details.
WEEE-Reg.-Nr. DE 14484959

» Steckverbindersystem RFK 1 «

Connector system RFK 1

Systembeschreibung

Wire to Board-Federleisten (WtB)

- Mit Schneidklemmanschluß als Direkt- und Indirektsteckverbinder, Querschnittsbereich 0,14 - 0,25 mm²
- Es können sowohl Flachband- als auch Einzelleitungen angeschlagen werden
- Die Federleisten sind auch mit Codierbeinen lieferbar

Stiftwannen

- Mit und ohne Rastlasche, in stehender und liegender Ausführung
- Die Doppelstiftgehäuse können als fliegende Kupplung eingesetzt werden

Stiftleisten

- Einreihige Ausführung
- Mehrreihige Versionen und größere Raster auf Anfrage

Description of system

Wire-to-Board socket connectors (WtB)

- IDC version for direct and indirect connections, wire range 0.14 - 0.25 mm²
- Suitable for terminating ribbon cables and discrete wires
- Also available with polarizing pegs

Pin connectors

- With or without snap-in locking device for vertical or horizontal connections
- The tandem pin connectors can be used as flying lead connection

Pin strips

- In-line version
- Staggered versions and larger pitch sizes on request

Bestellbeispiel

10polige Federleiste in Schneidklemmtechnik für Rastersteg- und Einzelleiter, Massivdraht 0,4 mm Ø (oder Litze 0,14 mm²), mit 10 Kontakten bestückt.

Serie:	MKF 17360					
Gehäuse-Polzahl:	10					
Massivdraht 0,4 mm Ø:				1		
Bestellnummer:	MKF 17370	-	6	-	1	- 10 10
	Serie + Polzahl		firmeninterne Nr. 1		Kennziffer zu Leiter 1	Gehäuse-Polzahl Anzahl der Kontakte

Example for ordering

10-way IDC socket connector loaded with 10 contacts for ribbon cable and discrete wire of 0.4 mm Ø (or stranded wire AWG 26).

Series:	MKF 17360					
Housing position:	10					
Discrete wire 0,4 mm Ø:				1		
Part number:	MKF 17370	-	6	-	1	- 10 10
	Series + positions		Company's internal number 1		Wire code number 1	Housing positions Number of loaded contacts





Technische Daten

		Wire to Board	Stiftleisten
Mechanisch	Raster	2,54 mm	2,54 mm
	Polzahl	bis 20	bis 50
	Anschlußart	IDC, Crimp-, Löttechnik	Löttechnik
	Betriebstemperatur	- 40 °C + 115 °C	- 40 °C + 100 °C
Elektrisch	Bemessungsstrom	5 A / 30 °C 2,5 A / 70 °C	4 A / 30 °C 1,5 A / 70 °C
	Isolationswiderstand	> 10 ⁹ Ω	> 10 ⁹ Ω
	Durchgangswiderstand	< 10 m Ω	< 10 m Ω
	Prüfspannung	≥ 1 kV	≥ 1 kV
	Bemessungsspannung	32 V	32 V
Werkstoffe	Isolierkörper	PC, glühdrahtbeständig, GWT 750 °C nach IEC 60335-1 PBT	PC, glühdrahtbeständig, GWT 750 °C nach IEC 60335-1 PBT
	Kontakt	CuSn	CuZn
	Kontaktoberfläche	Sn	Sn

Technical data

		Wire to Board	Pin strips
Mechanical	Pitch	2.54 mm	2.54 mm
	Positions	up to 20	up to 50
	Termination	IDC, crimp, soldering	Soldering
	Operating temperature	- 40 °C + 115 °C	- 40 °C + 100 °C
Electrical	Current rating	5 A / 30 °C 2.5 A / 70 °C	4 A / 30 °C 1.5 A / 70 °C
	Insulation resistance	> 10 ⁹ Ω	> 10 ⁹ Ω
	Contact resistance	< 10 m Ω	< 10 m Ω
	Test voltage	≥ 1 kV	≥ 1 kV
	Nom. voltage	32 V	32 V
Materials	Housing	PC, glow wire resistant, GWT 750 °C acc. to IEC 60335-1 PBT	PC, glow wire resistant, GWT 750 °C acc. to IEC 60335-1 PBT
	Contact	CuSn	CuZn
	Finishing	Sn	Sn



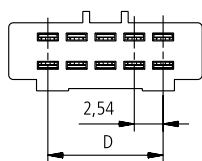
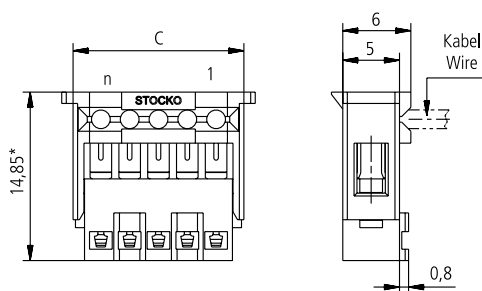
Serie MKF 17360

Federleisten in Schneidklemmtechnik

Series MKF 17360

IDC socket connectors

Serie MKF 17360 für Rastersteg- und Einzelleiter, Isolations-Ø 1,2 - 1,5 mm
Series MKF 17360 for ribbon cable and discrete wire, insulation-Ø 1.2 - 1.5 mm



* = nach Montage 11,9 mm
after assembly 11.9 mm

Polzahl Positions	Artikel-Nummer Part number	Abmessungen C Dimensions C	Abmessungen D Dimensions D	
3	MKF 17363 - 6 - * - 303	9,98	5,08	
4	MKF 17364 - 6 - * - 404	12,52	7,62	
5	MKF 17365 - 6 - * - 505	15,06	10,16	
6	MKF 17366 - 6 - * - 606	17,60	12,70	
7	MKF 17367 - 6 - * - 707	20,14	15,24	
8	MKF 17368 - 6 - * - 808	22,68	17,78	
9	MKF 17369 - 6 - * - 909	25,22	20,32	
10	MKF 17370 - 6 - * - 1010	27,76	22,86	
12	MKF 17372 - 6 - * - 1212	32,84	27,94	
14	MKF 17374 - 6 - * - 1414	37,92	33,02	
16	MKF 17376 - 6 - * - 1616	43,00	38,10	
20	MKF 17380 - 6 - * - 2020	53,16	48,26	

- * Bitte fügen Sie hier die **Kennziffer** für den Leiterquerschnitt gemäß nachfolgender Tabelle ein.
- * Please enter here the **code number** for the required wire size as indicated in the chart below.

Massivleiter Solid wire	Litze, 7 drähtig verseilt 7 stranded wire	AWG AWG	Isolations Ø Insulation Ø	Kennziffer Code number
0,4 mm Ø	0,14 mm ²	26	1,2 - 1,5 mm	1
0,5 - 0,6 mm Ø	0,22 - 0,25 mm ²	24	1,2 - 1,5 mm	0

Serie MKF 17330

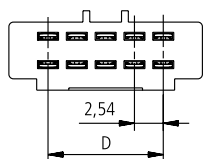
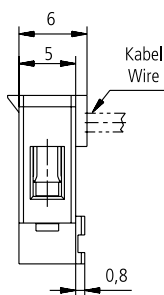
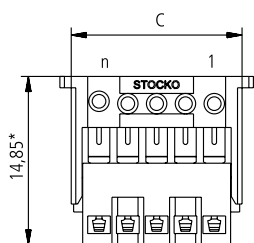
Federleisten in Schneidklemmtechnik

Series MKF 17330

IDC socket connectors

Serie MKF 17330 für Einzelleiter, Isolations-Ø 0,9 - 1,1 mm

Series MKF 17330 for discrete wire, insulation-Ø 0.9 - 1.1 mm



* = nach Montage 11,9 mm
after assembly 11.9 mm

Polzahl Positions	Artikel-Nummer Part number	Abmessungen C Dimensions C	Abmessungen D Dimensions D	
3	MKF 17333 - 6 - * - 303	9,98	5,08	
4	MKF 17334 - 6 - * - 404	12,52	7,62	
5	MKF 17335 - 6 - * - 505	15,06	10,16	
6	MKF 17336 - 6 - * - 606	17,60	12,70	
7	MKF 17337 - 6 - * - 707	20,14	15,24	
8	MKF 17338 - 6 - * - 808	22,68	17,78	
9	MKF 17339 - 6 - * - 909	25,22	20,32	
10	MKF 17340 - 6 - * - 1010	27,76	22,86	
12	MKF 17342 - 6 - * - 1212	32,84	27,94	
14	MKF 17344 - 6 - * - 1414	37,92	33,02	
16	MKF 17346 - 6 - * - 1616	43,00	38,10	
20	MKF 17350 - 6 - * - 2020	53,16	48,26	

* Bitte fügen Sie hier die **Kennziffer** für den Leiterquerschnitt gemäß nachfolgender Tabelle ein.

* Please enter here the **code number** for the required wire size as indicated in the chart below.

Massivleiter Solid wire	Litze, 7 drähtig verseilt 7 stranded wire	AWG AWG	Isolations Ø Insulation Ø	Kennziffer Code number
0,4 mm Ø	0,14 mm ²	26	0,9 - 1,1 mm	1
0,5 - 0,6 mm Ø	0,22 - 0,25 mm ²	24	0,9 - 1,1 mm	0

Serie MKF 17400

Randverbinder in Schneidklemmtechnik

Series MKF 17400

IDC edge connectors

Serie MKF 17400 für Rastersteg- und Einzelleiter, Isolations-Ø 1,2-1,5 mm
Series MKF 17400 for ribbon cable and discrete wire, insulation-Ø 1,2-1,5 mm

Polzahl Positions	Artikel-Nummer Part number	Abmessungen Dimensions	C	D	E	F
3	MKF 17403 - 6 - * - 303		9,98	5,08	6,96	10,00
4	MKF 17404 - 6 - * - 404		12,52	7,62	9,50	12,55
5	MKF 17405 - 6 - * - 505		15,06	10,16	12,04	15,10
6	MKF 17406 - 6 - * - 606		17,60	12,70	14,58	17,63
7	MKF 17407 - 6 - * - 707		20,14	15,24	17,12	20,17
8	MKF 17408 - 6 - * - 808		22,68	17,78	19,66	22,71
9	MKF 17409 - 6 - * - 909		25,22	20,32	22,20	25,25
10	MKF 17410 - 6 - * - 1010		27,76	22,86	24,74	27,79
12	MKF 17412 - 6 - * - 1212		32,84	27,94	29,82	32,87
14	MKF 17414 - 6 - * - 1414		37,92	33,02	34,90	37,95
16	MKF 17416 - 6 - * - 1616		43,00	38,10	39,98	43,03
20	MKF 17420 - 6 - * - 2020		53,16	48,26	50,14	53,20

- * Bitte fügen Sie hier die **Kennziffer** für den Leiterquerschnitt gemäß nachfolgender Tabelle ein.
- * Please enter here the **code number** for the required wire size as indicated in the chart below.

Massivleiter Solid wire	Litze, 7 drähtig verseilt 7 stranded wire	AWG AWG	Isolations Ø Insulation Ø	Kennziffer Code number
0,4 mm Ø	0,14 mm²	26	1,2 - 1,5 mm	1
0,5 - 0,6 mm Ø	0,22 - 0,25 mm²	24	1,2 - 1,5 mm	0

Serie MKS 3730

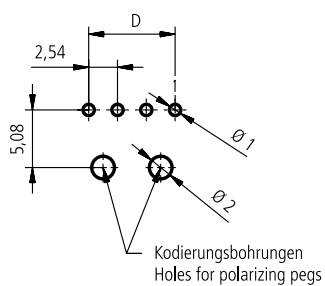
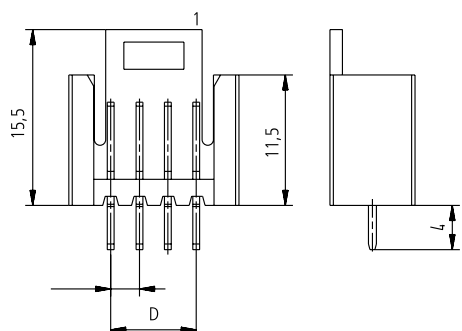
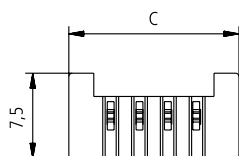
Stiftwannen, stehend, mit Rastlasche

Series MKS 3730

Pin connectors with snap-in locking device for vertical connections

Serie MKS 3730, Lötstifte In-line Series MKS 3730, solder pins in-line

Polzahl Positions	Artikel-Nummer Part-Number	Abmessungen C Dimensions C	Abmessungen D Dimensions D	
3	MKS 3733 - 6 - 0 - 303	12,5	5,08	
4	MKS 3734 - 6 - 0 - 404	15,0	7,62	
5	MKS 3735 - 6 - 0 - 505	17,5	10,16	
6	MKS 3736 - 6 - 0 - 606	20,1	12,70	
7	MKS 3737 - 6 - 0 - 707	22,6	15,24	
8	MKS 3738 - 6 - 0 - 808	25,1	17,78	
9	MKS 3739 - 6 - 0 - 909	27,7	20,32	
10	MKS 3740 - 6 - 0 - 1010	30,2	22,86	
12	MKS 3742 - 6 - 0 - 1212	35,3	27,94	
14	MKS 3744 - 6 - 0 - 1414	40,4	33,02	
16	MKS 3746 - 6 - 0 - 1616	45,5	38,10	
20	MKS 3750 - 6 - 0 - 2020	55,6	48,26	



Leiterplattendicke 1,6 mm
PCB thickness 1.6 mm

Serie MKS 4230

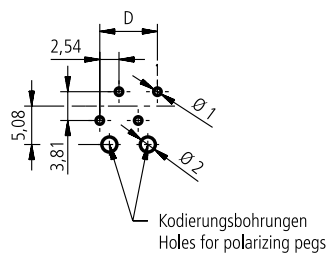
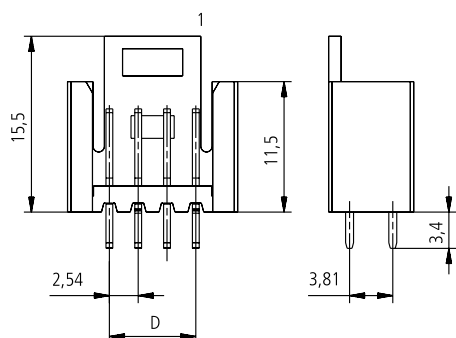
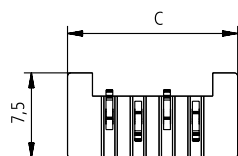
Stiftwannen, stehend, mit Rastlasche

Series MKS 4230

Pin connectors with snap-in locking device for vertical connections

Serie MKS 4230, Lötstifte versetzt

Series MKS 4230, solder pins staggered



Leiterplattendicke 1,6 mm
PCB thickness 1.6 mm

Polzahl Positions	Artikel-Nummer Part-Number	Abmessungen C Dimensions C	Abmessungen D Dimensions D	
3	MKS 4233 - 6 - 0 - 303	12,5	5,08	
4	MKS 4234 - 6 - 0 - 404	15,0	7,62	
5	MKS 4235 - 6 - 0 - 505	17,5	10,16	
6	MKS 4236 - 6 - 0 - 606	20,1	12,70	
7	MKS 4237 - 6 - 0 - 707	22,6	15,24	
8	MKS 4238 - 6 - 0 - 808	25,1	17,78	
9	MKS 4239 - 6 - 0 - 909	27,7	20,32	
10	MKS 4240 - 6 - 0 - 1010	30,2	22,86	
12	MKS 4242 - 6 - 0 - 1212	35,3	27,94	
14	MKS 4244 - 6 - 0 - 1414	40,4	33,02	
16	MKS 4246 - 6 - 0 - 1616	45,5	38,10	
20	MKS 4250 - 6 - 0 - 2020	55,6	48,26	

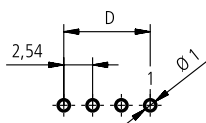
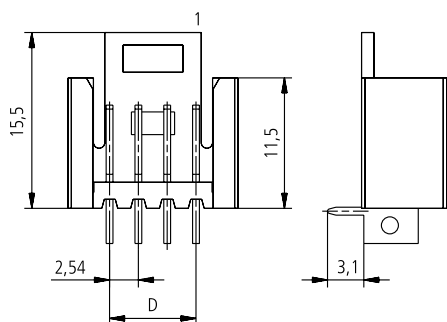
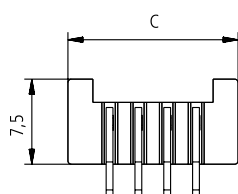
Serie MKS 3800

Stiftwannen, liegend, mit Rastlasche

Series MKS 3800

Pin connectors with snap-in locking device for horizontal connections

Serie MKS 3800, Lötstifte In-line Series MKS 3800, solder pins in-line



Leiterplattendicke 1,6 mm
PCB thickness 1.6 mm

Polzahl Positions	Artikel-Nummer Part-Number	Abmessungen C Dimensions C	Abmessungen D Dimensions D	
3	MKS 3803 - 6 - 0 - 303	12,5	5,08	
4	MKS 3804 - 6 - 0 - 404	15,0	7,62	
5	MKS 3805 - 6 - 0 - 505	17,5	10,16	
6	MKS 3806 - 6 - 0 - 606	20,1	12,70	
7	MKS 3807 - 6 - 0 - 707	22,6	15,24	
8	MKS 3808 - 6 - 0 - 808	25,1	17,78	
9	MKS 3809 - 6 - 0 - 909	27,7	20,32	
10	MKS 3810 - 6 - 0 - 1010	30,2	22,86	
12	MKS 3812 - 6 - 0 - 1212	35,3	27,94	
14	MKS 3814 - 6 - 0 - 1414	40,4	33,02	
16	MKS 3816 - 6 - 0 - 1616	45,5	38,10	
20	MKS 3820 - 6 - 0 - 2020	55,6	48,26	

Serie MKS 4160

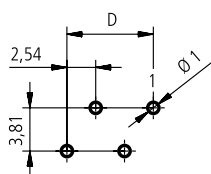
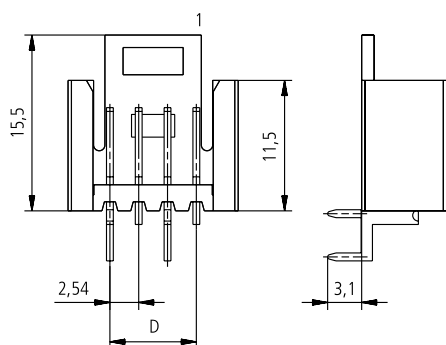
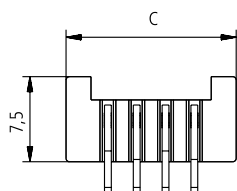
Stiftwannen, liegend, mit Rastlasche

Series MKS 4160

Pin connectors with snap-in locking device for horizontal connections

Serie MKS 4160, Lötstifte versetzt

Series MKS 4160, solder pins staggered



Leiterplattendicke 1,6 mm
PCB thickness 1.6 mm

Polzahl Positions	Artikel-Nummer Part-Number	Abmessungen C Dimensions C	Abmessungen D Dimensions D	
3	MKS 4163 - 6 - 0 - 303	12,5	5,08	
4	MKS 4164 - 6 - 0 - 404	15,0	7,62	
5	MKS 4165 - 6 - 0 - 505	17,5	10,16	
6	MKS 4166 - 6 - 0 - 606	20,1	12,70	
7	MKS 4167 - 6 - 0 - 707	22,6	15,24	
8	MKS 4168 - 6 - 0 - 808	25,1	17,78	
9	MKS 4169 - 6 - 0 - 909	27,7	20,32	
10	MKS 4170 - 6 - 0 - 1010	30,2	22,86	
12	MKS 4172 - 6 - 0 - 1212	35,3	27,94	
14	MKS 4174 - 6 - 0 - 1414	40,4	33,02	
16	MKS 4176 - 6 - 0 - 1616	45,5	38,10	
20	MKS 4180 - 6 - 0 - 2020	55,6	48,26	

Serie MKS 3470

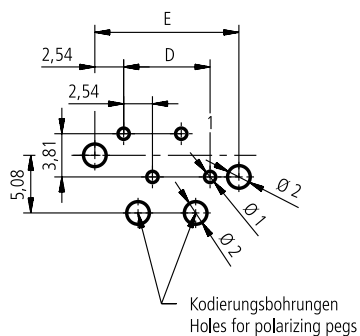
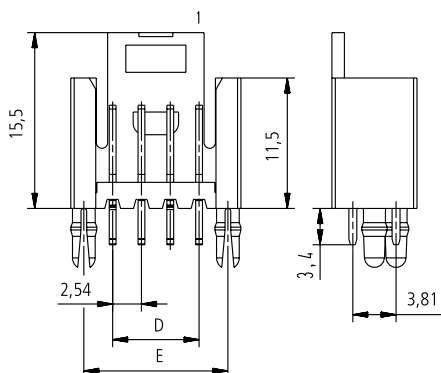
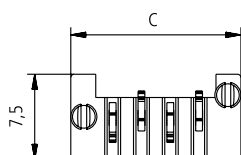
Stiftwannen, stehend, mit Rastlasche und Rastzapfen

Series MKS 3470

Pin connectors for vertical connections with snap-in locking device and snap-in pegs

Serie MKS 3470, Lötstifte versetzt

Series MKS 3470, solder pins staggered



Leiterplattendicke 1,6 mm
PCB thickness 1,6 mm

Polzahl Positions	Artikel-Nummer Part number	Abmessungen C Dimensions C	Abmessungen D Dimensions D	Abmessungen E Dimensions E
3	MKS 3473 - 6 - 0 - 303	12,5	5,08	10,16
4	MKS 3474 - 6 - 0 - 404	15,0	7,62	12,70
5	MKS 3475 - 6 - 0 - 505	17,5	10,16	15,24
6	MKS 3476 - 6 - 0 - 606	20,1	12,70	17,78
7	MKS 3477 - 6 - 0 - 707	22,6	15,24	20,32
8	MKS 3478 - 6 - 0 - 808	25,1	17,78	22,86
9	MKS 3479 - 6 - 0 - 909	27,7	20,32	25,40
10	MKS 3480 - 6 - 0 - 1010	30,2	22,86	27,94
12	MKS 3482 - 6 - 0 - 1212	35,3	27,94	33,02
14	MKS 3484 - 6 - 0 - 1414	40,4	33,02	38,10
16	MKS 3486 - 6 - 0 - 1616	45,5	38,10	43,18
20	MKS 3490 - 6 - 0 - 2020	55,6	48,26	53,34

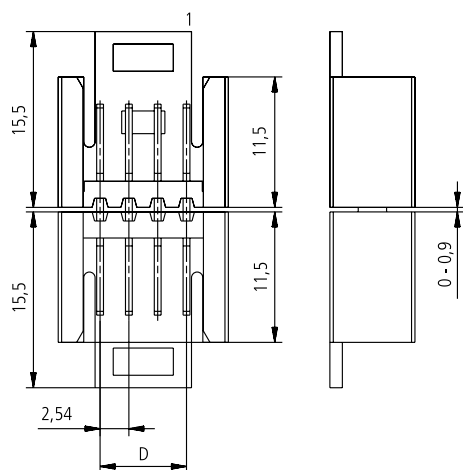
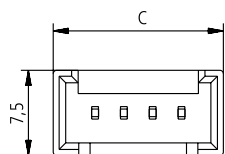
Serie MKS 8550

Doppelstiftgehäuse als fliegende Kupplung

Series MKS 8550

Tandem pin connectors (flying lead connection)

Serie MKS 8550 verbindet Abschluß 1 auf n
Series MKS 8550 connects line 1 to line n



Polzahl Positions	Artikel-Nummer Part number	Abmessungen C Dimensions C	Abmessungen D Dimensions D	
3	MKS 8553 - 6 - 0 - 303	12,5	5,08	
4	MKS 8554 - 6 - 0 - 404	15,0	7,62	
5	MKS 8555 - 6 - 0 - 505	17,5	10,16	
6	MKS 8556 - 6 - 0 - 606	20,1	12,70	
7	MKS 8557 - 6 - 0 - 707	22,6	15,24	
8	MKS 8558 - 6 - 0 - 808	25,1	17,78	
9	MKS 8559 - 6 - 0 - 909	27,7	20,32	
10	MKS 8560 - 6 - 0 - 1010	30,2	22,86	
12	MKS 8562 - 6 - 0 - 1212	35,3	27,94	
14	MKS 8564 - 6 - 0 - 1414	40,4	33,02	
16	MKS 8566 - 6 - 0 - 1616	45,5	38,10	
20	MKS 8570 - 6 - 0 - 2020	55,6	48,26	

Serie MKS 8850

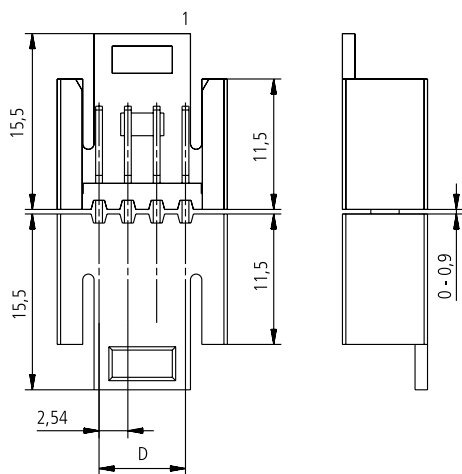
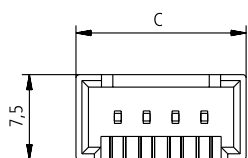
Doppelstiftgehäuse als fliegende Kupplung

Series MKS 8850

Tandem pin connectors (flying lead connection)

Serie MKS 8850 verbindet Abschluß 1 auf 1

Series MKS 8850 connects line 1 to line 1



Polzahl Positions	Artikel-Nummer Part number	Abmessungen C Dimensions C	Abmessungen D Dimensions D	
3	MKS 8853 - 6 - 0 - 303	12,5	5,08	
4	MKS 8854 - 6 - 0 - 404	15,0	7,62	
5	MKS 8855 - 6 - 0 - 505	17,5	10,16	
6	MKS 8856 - 6 - 0 - 606	20,1	12,70	
7	MKS 8857 - 6 - 0 - 707	22,6	15,24	
8	MKS 8858 - 6 - 0 - 808	25,1	17,78	
9	MKS 8859 - 6 - 0 - 909	27,7	20,32	
10	MKS 8860 - 6 - 0 - 1010	30,2	22,86	
12	MKS 8862 - 6 - 0 - 1212	35,3	27,94	
14	MKS 8864 - 6 - 0 - 1414	40,4	33,02	
16	MKS 8866 - 6 - 0 - 1616	45,5	38,10	
20	MKS 8870 - 6 - 0 - 2020	55,6	48,26	

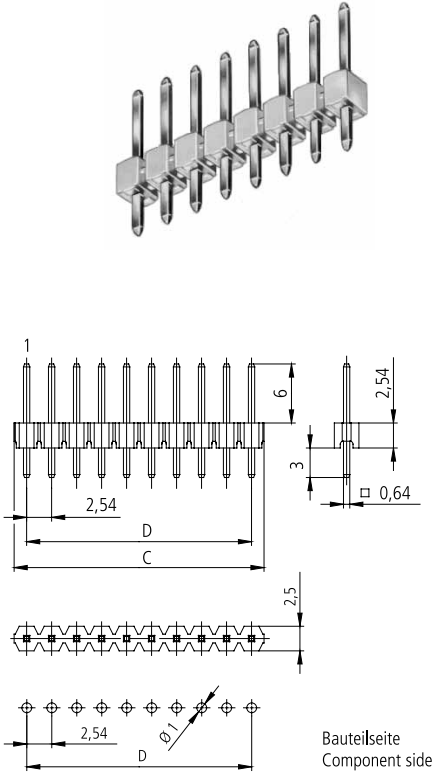
Serie MGZ 8540
Stiftleisten, Raster 2,54 mm

Series MGZ 8540
Pin strips, pitch 2.54 mm

Serie MGZ 8540, stehend, einreihig
Series MGZ 8540, vertical, single row

Polzahl Positions	Artikel-Nummer Part number	Abmessungen C Dimensions C	Abmessungen D Dimensions D	
2	MGZ 8540 - 6 - 1 - 202	5,08	2,54	
3	MGZ 8540 - 6 - 2 - 303	7,62	5,08	
-	-	-	-	
-	-	-	-	
-	-	-	-	
40	MGZ 8540 - 6 - 39 - 4040	101,60	99,06	

Auf Anfrage
On request



Serie MGZ 8543

Stiftleisten, Raster 2,54 mm

Series MGZ 8543

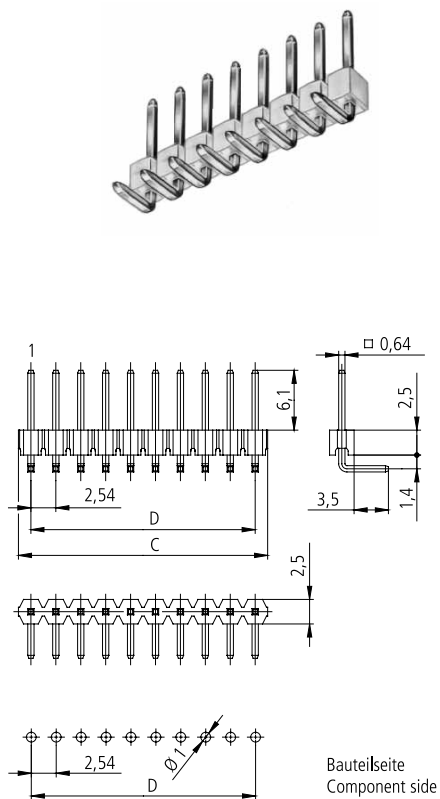
Pin strips, pitch 2.54 mm

Serie MGZ 8543, liegend, einreihig

Series MGZ 8543, horizontal, single row

Polzahl Positions	Artikel-Nummer Part number	Abmessungen C Dimensions C	Abmessungen D Dimensions D	
2	MGZ 8543 - 6 - 1 - 202	5,08	2,54	
3	MGZ 8543 - 6 - 2 - 303	7,62	5,08	
-	-	-	-	
-	-	-	-	
-	-	-	-	
40	MGZ 8543 - 6 - 39 - 4040	101,06	99,06	

Auf Anfrage
On request



» Steckverbindersystem S-GRID 2.54 «

Connector System S-GRID 2.54

Systembeschreibung

Gehäuse

- Geeignet zum Anschluss an HLK Peripheriegeräte, z. B. Schritt-, Servomotoren oder Linearaktuatoren
- Gehäusevarianten
 - einreihig 3 polig oder
 - zweireihig 6 polig
- Drei verschiedene Codierungsvarianten
- Kabelabgang 180°

SMD Federleiste

- 4-80 pol. Federleiste, 2-reihig
- Zur Leiterplattenverbindung (bottom entry) mit 0,64 x 0,64 mm Vierkantstiften
- Surface Mount Technology
- Kontaktbereich Flash vergoldet, Lötbereich verzinkt

Description of system

Housing

- Suitable for the connection to HVAC periphery devices, e. g. stepping/servo motors or linear actuators
- Housing variants
 - In-line 3 positions or
 - dual-line 6 positions
- 3 different coding variants
- Cable exit 180°

SMD Socket Connector

- 4 to 80 poles socket connector doublerow
- Board to board connection (bottom entry) with 0.64 x 0.64 mm pins
- Surface Mount Technology
- Contact area flash gold, soldering area tin plated





Technische Daten

		Gehäuse	SMD Federleiste
Mechanisch	Polzahl	3 / 6	4-80
	Raster	2,54 mm	2,54 mm
	Anschlussart	Crimptechnik	SMD Lötverfahren
	Leiterquerschnittsbereich	0,14 - 0,34 mm ² / AWG 26-22	
	Temperaturbereich	- 20 °C ... + 110 °C	- 40 °C ... + 105 °C
Elektrisch	Bemessungsstrom	max. 3 A bei T _{Umg} 80 °C	max. 1 A bei T _{Umg} 95 °C (max. 3 A bei T _{Umg} 47 °C)
	Bemessungsspannung	250 V	250 V
	Durchschlagfestigkeit		
	Gehäusematerial	≥ 2,5 kV	≥ 1,39 kV
	Isolationswiderstand	> 10 ⁹ Ω	> 10 ⁹ Ω
	Durchgangswiderstand	< 10 m Ω	< 40 m Ω
	Luftstrecke	1,5 mm	1,5 mm
	Kriechstrecke	1,8 mm	≥ 1,25 mm
Werkstoffe	Kriechstromfestigkeit	CTI ≥ 425	CTI ≥ 600
	Isolierkörper	PA, glühdrahtbeständig, GWT 750 °C nach IEC 60335-1	PA, glühdrahtbeständig, GWT 750 °C nach IEC 60335-1
	Gehäusefarbe	div. Farben	schwarz
	Zugehörige Kontakte	RVB 8231.001 Z 0,64-0,35	
	Kontaktmaterial	CuSn	CuSn
	Kontaktoberfläche	Sn	Kontaktbereich: flash vergoldet, Lötbereich: Sn

Technical data

		Housing	SMD Socket connector
Mechanical	Positions	3 / 6	4-80
	Pitch	2.54 mm	2.54 mm
	Termination	Crimp	SMD soldering
	Wire size	0.14 - 0.34 mm ² / AWG 26-22	
	Temperature range	- 20 °C ... + 110 °C	- 40 °C ... + 105 °C
Electrical	Current rating	max. 3 A at T _{amb} 80 °C	max. 1 A at T _{amb} 95 °C (max. 3 A at T _{amb} 47 °C)
	Nom. voltage	250 V	250 V
	Dielectrical strength	≥ 2.5 kV	≥ 1.39 kV
	Insulation resistance	> 10 ⁹ Ω	> 10 ⁹ Ω
	Contact resistance	< 10 m Ω	< 40 m Ω
	Air gap	1.5 mm	1.5 mm
	Creeping distances	1.8 mm	≥ 1.25 mm
	Creeping strength	CTI ≥ 425	CTI ≥ 600
Materials	Housing	PA, glow wire resistant, GWT 750 °C acc. to IEC 60335-1	PPA, glow wire resistant, GWT 750 °C acc. to IEC 60335-1
	Colour of housing	various colors	black
	Associated contact	RVB 8231.001 Z 0.64-0.35	
	Contact	CuSn	CuSn
	Contact finishing	Sn	Contact area: gold flash, Soldering area: Sn



MH 780

Gehäuse

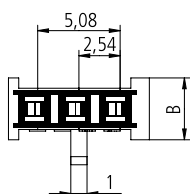
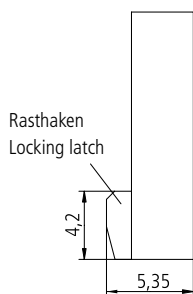
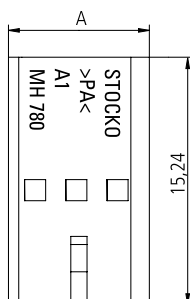
MH 780

Housing

Serie MH 780, einreihiges Gehäuse
Series MH 780, in-line housing

Polzahl Positions	Reihe x Pole Row x Pos.	Artikel-Nummer Part number	Abmessungen A Dimensions A	Abmessungen B Dimensions B	
3	1 x 3	MH 780 - 03 - *	8,68	3,81	

- * Codierungen, Material und Farbe auf Anfrage
- * Polarizings, material and colours on request



Kontakt

Contact

Artikel-Nummer Part number	Leiterquerschnitt Wire size	AWG	Material Material	Oberfläche Finishing
RVB 8231.001 Z 0,64-0,35	0,14-0,35 mm ²	26-22	CuSn	verzinnt / tin plated

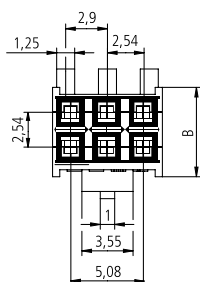
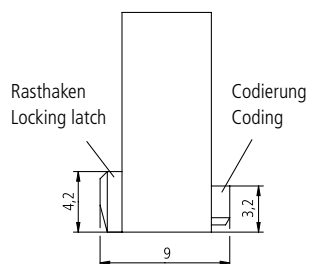
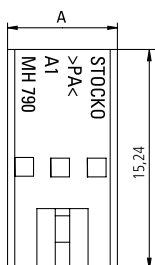
Verarbeitung siehe Seite 24/25
Terminating see page 24/25

MH 790

Gehäuse

MH 790

Housing



Serie MH 790, mehrreihiges Gehäuse

Series MH 790, multi-row housing

Polzahl Positions	Reihe x Pole Row x Pos.	Artikel-Nummer Part number	Abmessungen A Dimensions A	Abmessungen B Dimensions B	
6	2 x 3	MH 790 - 06 - ★	7,62	6,20	

- ★ Codierungen, Material und Farbe auf Anfrage
- ★ Polarizings, material and colours on request



Kontakt

Contact

Artikel-Nummer Part number	Leiterquerschnitt Wire size	AWG	Material Material	Oberfläche Finishing
RVB 8231.001 Z 0,64-0,35	0,14-0,35 mm ²	26-22	CuSn	verzinkt / tin plated

Verarbeitung siehe Seite 24/25
Terminating see page 24/25

Serie MS 7730

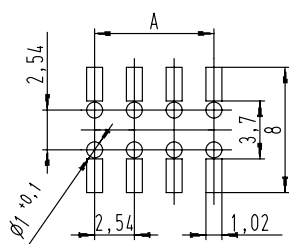
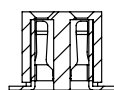
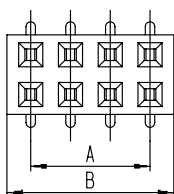
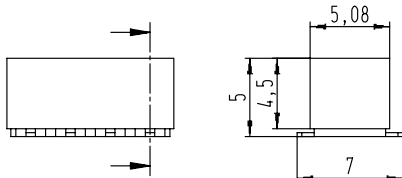
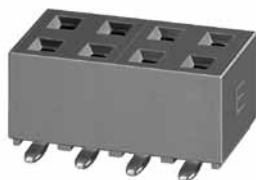
SMD Federleiste

Series MS 7730

SMD Socket connector

Serie MS 7730 Board to Board Verbinder

Series MS 7730 Board to Board connector



Polzahl sitions	Artikel-Nummer Part number	Abmessungen A Dimensions A	Abmessungen B Dimensions B
4	MSVV 7730-004 - *	2,54	5,58
6	MSVV 7730-006 - *	5,08	8,12
8	MSVV 7730-008 - *	7,62	10,66
10	MSVV 7730-010 - *	10,16	13,20
12	MSVV 7730-012 - *	12,70	15,74
14	MSVV 7730-014 - *	15,24	18,28
16	MSVV 7730-016 - *	17,78	20,82
18	MSVV 7730-018 - *	20,32	23,36
20	MSVV 7730-020 - *	22,86	25,90
22	MSVV 7730-022 - *	25,40	28,44
24	MSVV 7730-024 - *	27,94	30,98
26	MSVV 7730-026 - *	30,48	33,52
28	MSVV 7730-028 - *	33,02	36,06
30	MSVV 7730-030 - *	35,56	38,60
32	MSVV 7730-032 - *	38,10	41,14
34	MSVV 7730-034 - *	40,64	43,68
36	MSVV 7730-036 - *	43,18	46,22
38	MSVV 7730-038 - *	45,72	48,76
40	MSVV 7730-040 - *	48,26	51,30
42	MSVV 7730-042 - *	50,80	53,84
44	MSVV 7730-044 - *	53,34	56,38
46	MSVV 7730-046 - *	55,88	58,92
48	MSVV 7730-048 - *	58,42	61,46
50	MSVV 7730-050 - *	60,96	64,00
52	MSVV 7730-052 - *	63,50	66,54
54	MSVV 7730-054 - *	66,04	69,08
56	MSVV 7730-056 - *	68,58	71,62
58	MSVV 7730-058 - *	71,12	74,16
60	MSVV 7730-060 - *	73,66	76,70
62	MSVV 7730-062 - *	76,20	79,24
64	MSVV 7730-064 - *	78,24	81,78
66	MSVV 7730-066 - *	81,28	84,32
68	MSVV 7730-068 - *	83,82	86,86
70	MSVV 7730-070 - *	86,36	89,40
72	MSVV 7730-072 - *	88,90	91,91
74	MSVV 7730-074 - *	91,44	94,48
76	MSVV 7730-076 - *	93,98	97,02
78	MSVV 7730-078 - *	96,52	99,56
80	MSVV 7730-080 - *	99,06	102,10

* Material, Veredlung und Verpackung auf Anfrage

* Material, finishing and packing on request

Verarbeitung

Steckverbindersystem RFK 1

Terminating technology

Connector system RFK 1

WZ 63

Handzange für Werkzeugkopf WK 63 RFK-B
(für Flachbandleitungen) und WK 63 RFK-E
(für Einzelleitungen).

Hand tool for tool head WK 63 RFK-B
(for ribbon cable) and WK 63 RFK-E
(for single wires).



Werkzeugkopf WK/WZ 63 RFK-B
Tool head WK/WZ 63 RFK-B



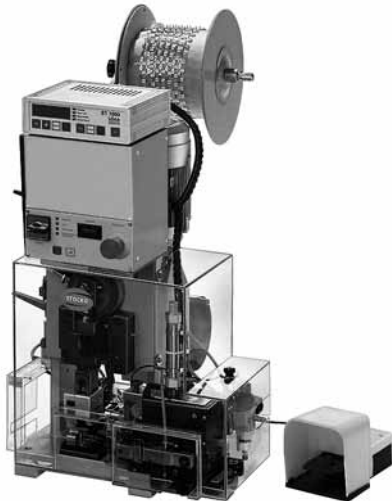
Werkzeugkopf WK/WZ 63 RFK-E
Toolhead WK/WZ 63 RFK-E



STOCKOMAT CRIMP *professional line*

WT 45

Halbautomat zur Verarbeitung von Crimpkontakten in Bandform.
Semi-automatic terminating machine for crimp contacts in bandolier form.



STOCKOMAT CRIMP WT 45-3

Merkmale

- Einfache, übersichtliche Handhabung
- Automatische Artikelzuführung
- Einsatz von Schnellwechselwerkzeugen für Längs- und Quertransport mit mechanischem Artikelvorschub, Option: mit pneumatischem Artikelvorschub
- Geeignet zum Aufbau auf alle gängigen Kabelkonfektionierautomaten
- Integrierte Abisoliervorrichtung (WT 45-3)
- Option: Crimpüberwachungssystem
- Zertifikation nach CE und EMV

Main features

- Easy and clear to operate
- Automated product feed
- Suitable for quick-change tools for longitudinal and transverse transport with mechanical feed system
Optional: with pneumatic feed system
- The machine can be mounted on any automated cable-terminating machine currently on the market
- Integrated stripper device (WT 45-3)
- Optional: crimping force monitoring system
- Certification to CE and EMV

Technische Daten

- | | |
|-------------------------------|---|
| ▪ Maschinentaktzeit | 0,3 sec. |
| ▪ Leiterquerschnitt | < 4 mm ²
> 4 mm ²
auf Anfrage |
| ▪ Abmessungen
B x T x H mm | 300x400x760 |
| ▪ Pressen-Nennkraft | 20 kN |
| ▪ Betriebsspannung | 240 V |
| ▪ Luftdruck | 6 bar |
| ▪ Gewicht | 85 kg |

Technical data

- | | |
|------------------------------|--|
| ▪ Cycle time | 0,3 sec. |
| ▪ Wire size | < 4 mm ²
> 4 mm ²
on request |
| ▪ Dimensions
W x D x H mm | 300x400x760 |
| ▪ Pressure rating | 20 kN |
| ▪ Operating voltage | 240 V |
| ▪ Pneumatics | 6 bar |
| ▪ Weight | 85 kg |

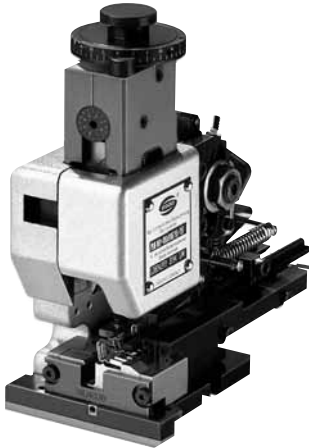
STOCKOMAT CRIMP mit Abisoliervorrichtung

- | | |
|-------------------------------|--------------------------|
| ▪ Maschinentaktzeit | < 1 sec. |
| ▪ Leiterquerschnitt | 0,25-2,5 mm ² |
| ▪ Abmessungen
B x T x H mm | 440x550x680 |
| ▪ Gewicht | 95 kg |

STOCKOMAT CRIMP with stripper device

- | | |
|------------------------------|--------------------------|
| ▪ Cycle time | < 1 sec. |
| ▪ Wire size | 0,25-2,5 mm ² |
| ▪ Dimensions
W x D x H mm | 440x550x680 |
| ▪ Weight | 95 kg |

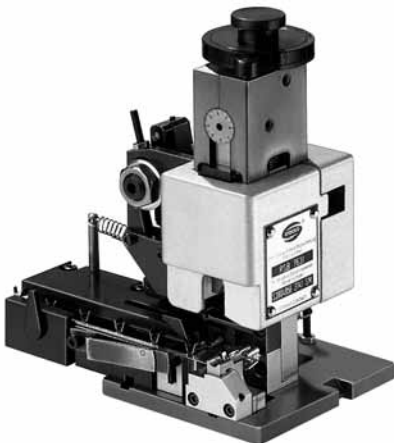
STOCKOMAT CRIMP *professional line*



Schnellwechselwerkzeuge für Längstransport **Quick-change tools for longitudinal transport**

Schnellwechselwerkzeug für Artikel, die hintereinander angebunden sind.
Der Vorschub erfolgt mechanisch.
Diese Variante ist geeignet für die Verarbeitung von Artikeln bis max. 31 mm Transportlänge.
Option: Werkzeug mit pneumatischem Vorschub.

Quick-change tool for products which are mounted in line.
Mechanical feed system.
This version is suitable for terminating products with up to 31 mm feed length.
On option, we can provide a pneumatic feed system.



Schnellwechselwerkzeuge für Quertransport **Quick-change tools for transverse transport**

Schnellwechselwerkzeug für Artikel, die quer an den Transportstreifen angebunden sind.
Der Vorschub erfolgt mechanisch.
Diese Variante ist geeignet für die Verarbeitung von Artikeln bis max. 25 mm Transportlänge.
Option: Werkzeug mit pneumatischem Vorschub.

Quick-change tool for products which are mounted side by side on the carrier strip.
Mechanical feed system.
This version is suitable for terminating products with up to 25 mm feed length.
On option, we can provide a pneumatic feed system.

Vergleichstabellen Cross-reference lists

Umrechnung des Inch Equivalents of an Inch

Umrechnung mm in Inch Converting Millimeter to Inch

Fraction inch	Decimal inch	Millimeter mm
1/64	.015625	0.397
1/32	.031250	0.794
3/64	.046875	1.191
1/16	.062500	1.588
5/64	.078125	1.984
3/32	.093750	2.381
7/64	.109375	2.778
1/8	.125000	3.175
9/64	.140625	3.572
5/32	.156250	3.969
11/64	.171875	4.366
3/16	.187500	4.763
13/64	.203125	5.159
7/32	.218750	5.556
15/64	.234375	5.953
1/4	.250000	6.350
17/64	.265625	6.747
9/32	.281250	7.144
19/64	.296875	7.541
5/16	.312500	7.938
21/64	.328125	8.334
11/32	.343750	8.731
23/64	.359375	9.128
3/8	.375000	9.525
25/64	.390625	9.922
13/32	.406250	10.319
27/64	.421875	10.716
7/16	.437500	11.113
29/64	.453125	11.509
15/32	.468750	11.906
31/64	.484375	12.303
1/2	.500000	12.700
33/64	.515625	13.097
17/32	.531250	13.494
35/64	.546875	13.891
9/16	.562500	14.288
37/64	.578125	14.684
19/32	.593750	15.081
39/64	.609375	15.478
5/8	.625000	15.875
41/64	.640625	16.272
21/32	.656250	16.669
43/64	.671875	17.066
11/16	.687500	17.463
45/64	.703125	17.859
23/32	.718750	18.256
47/64	.734375	18.653
3/4	.750000	19.050
49/64	.765625	19.447
25/32	.781250	19.844
51/64	.796875	20.241
13/16	.812500	20.638
53/64	.828125	21.034
27/32	.843750	21.431
55/64	.859375	21.828
7/8	.875000	22.225
57/64	.890625	22.622
29/32	.906250	23.019
59/64	.921875	23.416
15/16	.937500	23.813
61/64	.953125	24.209
31/32	.968750	24.606
63/64	.984375	25.003
1	1.000000	25.400

mm	inch	mm	inch
0,5	.019	26,5	1.043
0,8	.031	27	1.063
1	.039	27,5	1.083
1,1	.043	28	1.102
1,2	.047	28,5	1.122
1,5	.059	29	1.142
1,6	.063	29,5	1.161
1,8	.070	30	1.181
2	.079	30,5	1.201
2,3	.090	31	1.220
2,5	.098	31,5	1.240
2,6	.102	32	1.260
3	.118	32,5	1.280
3,2	.126	33	1.299
3,5	.138	33,5	1.319
3,6	.141	34	1.339
4	.157	34,5	1.358
4,3	.169	35	1.378
4,5	.177	35,5	1.398
5	.197	36	1.417
5,5	.216	36,5	1.437
5,8	.229	37	1.457
6	.236	37,5	1.477
6,5	.256	38	1.496
6,8	.268	38,5	1.516
7	.276	39	1.535
7,5	.295	39,5	1.555
8	.315	40	1.575
8,5	.335	40,5	1.559
9	.354	41	1.614
9,5	.374	41,5	1.634
10	.393	42	1.654
10,5	.413	42,5	1.674
11	.433	43	1.693
11,5	.453	43,5	1.713
12	.472	44	1.732
12,5	.492	44,5	1.752
13	.512	45	1.772
13,5	.532	45,5	1.792
14	.551	46	1.811
14,5	.571	46,5	1.831
15	.591	47	1.850
15,5	.610	47,5	1.870
16	.630	48	1.890
16,5	.650	48,5	1.910
17	.669	49	1.929
17,5	.689	49,5	1.949
18	.709	50	1.969
18,5	.728	50,5	1.989
19	.748	51	2.008
19,5	.768	51,5	2.028
20	.787	52	2.047
20,5	.807	52,5	2.067
21	.827	53	2.087
21,5	.847	53,5	2.107
22	.866	54	2.126
22,5	.886	54,5	2.146
23	.906	55	2.165
23,5	.925	55,5	2.185
24	.945	56	2.204
24,5	.965	56,5	2.224
25	.984	57	2.243
25,5	1.004	57,5	2.263
26	1.024	58	2.282

Vergleichstabellen Cross-reference lists

Umrechnung der gängigen amerikanischen Leiter

Conversion table of American Wire Sizes

AWG	Circ. Mils.	A = mm ²
26	238 - 300	0,12 - 0,15
24	315 - 477	0,16 - 0,24
22	600 - 750	0,30 - 0,38
20	1000 - 1200	0,51 - 0,61
18	1600 - 1900	0,81 - 0,96
16	2400 - 2830	1,22 - 1,43
14	3830 - 4500	1,94 - 2,28
12	6100 - 6700	3,09 - 3,40
10	9000 - 13100	4,56 - 6,64
8	13200 - 16900	6,69 - 8,56
6	22800 - 30900	11,55 - 15,66
4	38900 - 49100	19,71 - 24,88
2	60100 - 66800	30,45 - 33,85
1	75800 - 84000	38,41 - 42,56
1/0	99100 - 105800	50,21 - 53,61
2/0	124900 - 133800	63,29 - 67,80
3/0	157600 - 168000	79,86 - 85,12
4/0	198700 - 212200	100,68 - 107,52
250 - 300 MCM	250000 - 300000	117 - 151
300 - 350 MCM	300000 - 350000	151 - 192
400 MCM	400000	205
500 - 600 MCM	500000 - 600000	252 - 304

AWG = American Wire Gauge

Circ. Mils.: Der Circ. Mils.-Wert eines Kreises mit d = 1 Mil. beträgt:

$$1 \times 1 = 1 \text{ Circ. Mil. (1 Mil. = 0,001 inch = 0,0254 mm)}$$

$$1 \text{ Circ. Mil.} = 0,0005066 \text{ mm}^2$$

$$1 \text{ mm}^2 = 1973,51 \text{ Circ. Mils.}$$

Formel zur Bestimmung des Leiterquerschnittes

$$A = \frac{d^2 \cdot \pi}{4} \times n$$

A = Leiterquerschnitt in mm²

n = Anzahl Einzeldrähte



AWG = American Wire Gauge

Circular Mil Area (CMA): Area of a circle of 1 mil diameter

$$1 \times 1 = 1 \text{ Circ. Mil. (1 Mil. = 0.001 inch = 0.0254 mm)}$$

$$1 \text{ Circ. Mil.} = 0,0005066 \text{ mm}^2$$

$$1 \text{ mm}^2 = 1973,51 \text{ Circ. Mils.}$$

Formula to determine the wire size

$$A = \frac{d^2 \cdot \pi}{4} \times n$$

A = Wire size in mm²

n = Number of strands



»Allgemeine Sicherheitshinweise für Steckverbinder und Kontakte«

General safety information for connectors and contacts

Die Anwendungsparameter von Steckverbindern und Kontakten werden in Datenblättern und Katalogen definiert. STOCKO-Produkte sind darauf ausgelegt, innerhalb der vorgegebenen Spezifikationen betrieben zu werden. Jede Anwendung unserer Produkte außerhalb der in den Spezifikationen zugelassenen Grenzwerte kann gefährlich sein und die Nichtbeachtung der folgenden Hinweise kann deshalb schwerwiegende Folgen haben.

Eigenschaften der eingesetzten Materialien

Verwendet werden flammgeschützte thermoplastische Isolationswerkstoffe, Kontaktmaterialien auf Kupfer- oder Stahlbasis und Oberflächenbeschichtungen aus Zinn, Nickel oder Gold. In Einzelfällen, z.B. bei kundenspezifischen Produkten, können auch andere hier nicht aufgeführte Materialien zum Einsatz kommen. Die für die jeweiligen Produkte eingesetzten Materialien können je nach Anwendung variieren und auf die spezifischen Anforderungen abgestimmt sein.

Wenn die Steckverbinder und Kontakte in den in Spezifikationen und Datenblättern angegebenen Grenzen betrieben werden, bleiben die technischen Eigenschaften langfristig stabil. Werden jedoch durch besondere Betriebsbedingungen oder im Störfall die Grenzwerte überschritten oder die Steckverbinder und Kontakte z.B. extremen Umweltbedingungen ausgesetzt, können sich die Eigenschaften der eingesetzten Materialien verändern.

Die fehlerhafte Kontaktierung eines Leiters mit ungeeigneten Werkzeugen, deformierte oder gebrochene Kontakte, Überschreitung der zulässigen Strombelastung, unvollständige Steckung der Stecker und Kontakte oder schlecht gelötete Kontakte können zu einer Überschreitung der zulässigen Grenztemperatur einer Steckverbindung oder eines Kontaktes führen. In diesen Fällen kann das Isolationsmaterial in seinen elektrischen Eigenschaften beeinträchtigt werden und bei Berührung die Gefahr eines elektrischen Schlags bestehen.

Hält eine Überhitzung über die spezifizierte Grenztemperatur längere Zeit an, baut sich die Kontaktkraft der Federkontakte ab und Oxidschichten bilden sich auf Kontakten und Drähten. Der Kontaktwiderstand steigt dadurch an, weitere Temperaturerhöhungen sind die Folge und das Isolationsmaterial kann bis hin zur Verkohlung geschädigt werden. Auf Grund dieser thermischen Schädigung des Isolationsmaterials können sich Kriech- oder Leckströme bilden. Dabei können Flammen entstehen, die brennbares Material in der Umgebung entzünden und unter Umständen Brände auslösen.

Eine sorgfältige Behandlung von Steckverbindern und Kontakten auf dem Transport, in der Verarbeitung und in der Anwendung ist deshalb unbedingt notwendig. Beschädigungen können Gefährdungen nach sich ziehen. Vor dem Einbau sollten die Produkte deshalb geprüft und im Falle von fehlerhafter Verarbeitung oder vorhandener Beschädigung nicht weiterverwandt werden.

The suitability parameters for connectors and contacts are defined in the data sheets and catalogues. STOCKO products are designed to meet these specifications. To employ our products outside the specified parameters can be dangerous and neglecting the following information can have serious consequences.

Properties of the materials employed

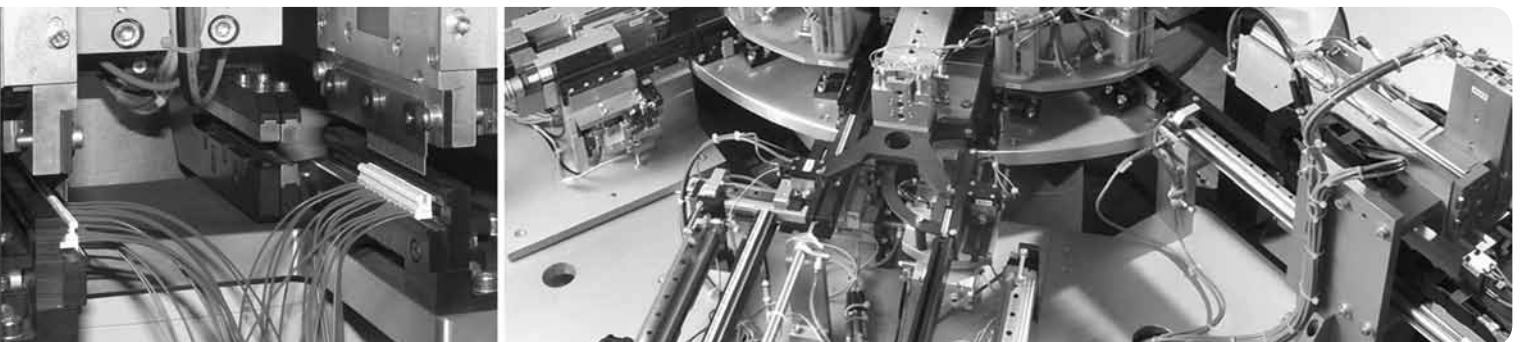
Materials used are thermoplastic insulation materials, contact materials based on copper or steel, and tin, nickel or gold surface finishes. Under special circumstances, like products to customers' specification, also other materials than those mentioned may be used. The selected materials for individual products can vary, being tuned according to application.

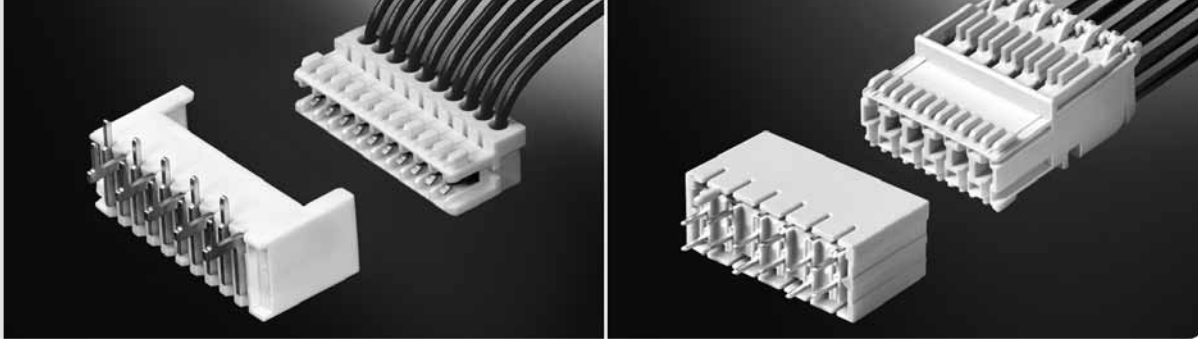
Provided connectors and contacts are used within the specified limits of the data sheets, the technical properties will remain stable over a long period of time. If, however, these limits are exceeded due to special circumstances or faulty production or due to exposure to extreme environmental conditions, the properties of the materials may change.

The faulty termination of contact and conductor with unsuitable tools, deformed or broken contacts, excessive current load, unfinished connections of connectors and contacts or badly soldered contacts can lead to exceeding the permissible temperature range of the connector or contact. In such event the insulating material may be impaired and, if touched, the danger of electric shock may exist.

Over-heating due to exceeding the specified temperature limits over a longer period will result in a reduction of the contact force of contacts and an oxide layer will build up on contacts and conductors. The contact resistance will increase and further temperature rises will result in damaging the insulating material with the danger of charring. Creeping or leakage currents can be formed owing to the thermal damaged insulation. This may cause combustion that ignites the surrounding inflammable material and may even start a fire.

A careful handling of connectors and contacts in all stages of transport, manufacture and application is absolutely important. Damaged components can create dangers. The products, therefore, should be examined before assembly and must not be further processed, if badly terminated or defective.





Verarbeitung / Kabelbaumherstellung

Nur sorgfältig verarbeitete Steckverbinder und Kontakte erfüllen in der Anwendung die technischen Anforderungen. STOCKO-Ansatzwerkzeuge und -Maschinen sind auf die besonderen Produkteigenschaften abgestimmt. Prüfstationen überwachen die Qualitätsparameter, um eine hochwertige Verarbeitung der Steckverbinder und Kontakte sicherzustellen.

Für die Einhaltung der STOCKO-Qualitätskriterien auf Verarbeitungseinrichtungen anderer Hersteller trägt der Anwender die alleinige Verantwortung.

- Nur geschultes Personal sollte Steckverbinder und Kontakte verarbeiten.
- Bei der Verarbeitung von Steckverbindern und Kontakten müssen die STOCKO-Verarbeitungsspezifikationen berücksichtigt werden.
- Die Überwachung der produktspezifischen Qualitätsparameter muss nach STOCKO-Vorgaben erfolgen.
- Die eingesetzten Leitungen müssen von STOCKO für das jeweilige Steckverbindersystem oder den Kontakt freigegeben sein.
- Stellen Sie sicher, dass die Isolationsfähigkeit des Steckers nicht durch niederohmige Verbindungen wie Metallspäne, leitende Betriebsstoffe, lose Litzen oder leitende Verunreinigungen herabgesetzt ist, bevor die Stromkreise eingeschaltet werden.

Steckverbinder und Kontakte in der Anwendung

In der Anwendung muss sichergestellt werden, dass die Steckverbinder und Kontakte spezifikationsgemäß eingesetzt werden.

- Die bestimmungsgemäße Funktion einer steckbaren Verbindung wird nur gewährleistet, wenn die Verbindung nach den Vorgaben montiert ist.
- Die zulässige Betriebsspannung hängt von der jeweiligen Anwendung, den gültigen nationalen Bestimmungen und anderen anwendbaren Sicherheitsbestimmungen ab. Die angegebene Betriebsspannung kann deshalb nur als Anhaltswert dienen und muss mit den nationalen Bestimmungen abgeglichen werden.
- Die in den Datenblättern und Spezifikationen angegebenen Temperaturwerte sind Grenztemperaturen und dürfen in der Anwendung nicht überschritten werden.
- Eine Verschmutzung der Steckverbinder und Kontakte darf den jeweils zulässigen Verschmutzungsgrad nicht überschreiten (siehe IEC 60 664). Leitende Verschmutzungen können Kriechströme verursachen. Dabei können Flammen entstehen, die brennbares Material in der Umgebung entzünden und Brände auslösen können.
- Eingeschaltete Stromkreise dürfen nicht durch Abziehen eines Steckers unterbrochen werden. Lichtbögen, Ionisation und ein Brand kann die Folge sein.
- Die Steckverbinderkomponenten mit berührbaren Kontakten sollten nicht auf der Stromversorgungsseite eingesetzt werden, da bei ungesteckten Verbindungen die Gefahr eines elektrischen Schlags besteht.

Sonstige Hinweise

Durch den ständigen Verbesserungsprozess können sich die Produkte ändern. Abweichungen von Beschreibungen, technischen Daten und Darstellungen in den Katalogen sind deshalb möglich. Jede neue Ausgabe eines Kataloges macht vorausgehende Ausgaben ungültig.

Harness processing assembly

Carefully processed connectors and contacts alone will meet the technical requirements in usage. STOCKO assembly tools and machines are adjusted to the specific product properties. Test stations control the quality parameters to safeguard the quality in processing the connectors and contacts.

To assure the STOCKO-quality requirements on processing devices of other manufacturers the user has to take sole responsibility.

- Only trained personnel should process connectors and contacts.
- Processing connectors and contacts the STOCKO manufacturing specifications must be observed.
- Product specific quality parameters must be controlled in accordance with STOCKO instructions.
- Conductors used with the respective connector system or contact must be approved by STOCKO.
- Before switching on the electric current, make sure that the insulating properties of the connector are not compromised by low ohmic connections like metal shavings, conductive materials, lose wires or conductive impurities.

Application of connectors and contacts

When in use make sure that connectors and contacts are applied according to specification.

- The pre-determined function of a connector assembly can only be guaranteed if the connection is assembled according to instruction.
- The permissible operating voltage is subject to application, the legal national specifications and any other applicable safety requirements. The mentioned operating voltage can only serve as a guidance and must be adjusted to national requirements.
- The temperature values indicated in the data sheets are border-line temperatures and must not be surpassed under operating conditions.
- Contaminated connectors and contacts must not exceed the permissible degree of contamination (see IEC 60 664). Conductive contaminations can lead to creepage currents. They can create combustions that inflame surrounding inflammable materials and start fires.
- Switched-on circuitry must not be interrupted by pulling the plug. The result may be electric arcs, ionisation and fires.
- Connector components with touchable contacts must not be used as mains connections as unplugged connections can endanger electric shocks.

Further Information

The products can be changed due to improvements. Changes and alterations from descriptions, technical data and illustrations in the catalogues are possible. Every new catalogue will make all earlier published versions invalid.

Kontaktadressen Contact addresses

- (D)** Distribution / Distribution
(P) Zweigwerk / Plant
(R) Vertretung / Representation
(S) Tochtergesellschaft / Subsidiary
(SO) Vertriebsbüro / Sales Office

Deutschland

- Hauptsitz** STOCKO Contact GmbH & Co. KG
 Simonshöfchen 31
 42327 Wuppertal
 Tel.: +49 202 9733 - 0
 Fax: +49 202 9733 - 411
 E-Mail: info@stocko-contact.com
- (P)** STOCKO Contact GmbH & Co. KG
 Olefitalstr. 26
 53940 Hellenthal
 Tel.: +49 2482 84 - 0
 Fax: +49 2482 84 - 240
 E-Mail: hellenthal@stocko-contact.com
 E-Mail: service-idc@stocko-contact.com
- (D)** BAUM electronic GmbH
 Schieferstein 6
 65439 Flörsheim / Main
 Tel.: +49 6145 5056 - 0
 Fax: +49 6145 5056 - 40
 E-Mail: info@baum-electronic.de
- (D)** HZ GmbH
 Technische Kunststoffe & Elektrische
 Verbindungstechnik
 Kuchengrund 20
 71522 Backnang
 Tel.: +49 7191 3281 - 0
 Fax: +49 7191 3281 - 29
 E-Mail: mail@hz-gmbh.com
- (R)** Hoppe & Co. Electronic
 Inhaber Hans Zeltner e.K.
 Thomas-Mann-Straße 50
 90471 Nürnberg
 Tel.: +49 911 327175
 Fax: +49 911 327141
 E-Mail: info@hoppe-electronic.de
- (D)** zeb elektroTECHNIK GmbH
 Thomas-Mann-Straße 50
 90471 Nürnberg
 Tel.: +49 911 323957-0
 Fax: +49 911 327141
 E-Mail: info@zeb-gmbh.de
- (D)** ETB Electronic Team
 Beratungs- und Vertriebs GmbH
 Wundramweg 1
 31303 Burgdorf
 Tel.: +49 5136 97229-0
 Fax: +49 5136 972 9-39
 E-Mail: info@etb-electronic.de

Australien

- (D)** Braemac Pty Ltd
 1/59-61 Burrows Road, Alexandria
 Sydney, NSW 2015 Australia
 Tel.: +61 2 95506600
 Fax: +61 2 95506377
 E-Mail: info@braemac.com.au

Belgien und Luxemburg

- (R)** ATEM N.V./S.A.
 Bedrijvenpark De Veert 4
 B-2830 Willebroek
 Tel.: +32 03 8661800
 Fax: +32 03 8661828
 E-Mail: info@atem.be

Brasilien, Argentinien, Uruguay, Paraguay

- (SO)** STOCKO do Brasil Ltda.
 Av. Dr. José Bonifácio C. Nogueira 150
 Galeria Plaza - Térreo
 13091-611 - Campinas - SP
 Brasil
 Tel.: +55 19 3578-123
 Fax: +55 19 3707-1599
 E-mail: stocko.brasil@stocko-contact.co
 Internet: www.stocko-contact.com

China

- (R)** STOCKO Contact GmbH & Co. KG
 c/o Wieland Electric
 Trading (Shanghai) Co. Ltd.
 Unit 2703 Int'l Soho City
 889 Renmin Rd, Huang Pu District
 PRC-Shanghai 200010
 Tel.: +86 21 63555772-126
 63555772-127
 Fax: +86 21 6355 0090
 Mobil: +86 136 36435222
 E-Mail: info@stocko-contact.cn
- (SO)** STOCKO Contact GmbH & Co. KG
 #3-601, No.42 Dongshan 4th Road,
 Qingdao 266100, P.R.China
 Mobil: +86 139 69760609
 Fax: +86 532 / 66870622
 E-Mail: info@stocko-contact.cn
- (SO)** STOCKO Contact GmbH & Co. KG
 No 147-149, Changping Avenue,
 Lian Guan Plaza, Room 1520,
 Guangdong Province, Dongguan City,
 Changping Town 523560,
 P.R.China
 Mobil: +86 137 1278 7427
 E-Mail: info@stocko-contact.cn
- (SO)** STOCKO Contact GmbH & Co. KG
 Unit 27-1-401, No.184 Taishan Road
 New district Changzhou 213022,
 P.R.China
 Mobil: +86 136 85216240
 E-Mail: info@stocko-contact.cn
- (D)** WG Industrial Control Equipment
 Suit. 112, No. 838, Beisong RD
 Minhang District
 201111 Shanghai, P.R.China
 Tel.: +86 21 34533671
 Fax: +86 21 34311361
 E-Mail: sales@wg-ind.com

Dänemark

- (R) (D)** Matech Systems ApS
 Ankelbovej 6
 DK-7190 Billund
 Tel.: +45 75 338949
 Fax: +45 75 338946
 E-Mail: info@matechsystems.dk

Estland, Lettland, Litauen

- (R)** Adcontact/Gammeter
 Paldiski mnt 31
 EE - 76606 Keila, Harjumaa
 Tel.: +372 671 2251
 Fax: +372 671 2253
 Mobile: +372 50 89343
 E-Mail: info@gammeter.ee

Finnland

- (R)** Adcontact/Gammeter
 Naulakatu 3
 P.O. Box 627
 FIN-33101 Tampere
 Tel.: +358 3 3802211
 Fax: +358 3 3802244
 E-Mail: info@gammeter.fi

Frankreich

- (S)** STOCKO CONTACT Eurl
 7, Route d'Eichhoffen
 CS 40017 Andlau
 67145 - BARR Cedex
 Tel.: +33 388 585858
 Fax: +33 388 585888
 E-Mail: andlau@stocko-contact.com
- (R)** M. Roland DOTIGNY
 4 Rue Rougette
 60240 Liancourt St Pierre
 Tel.: +33 3 44479168
 Fax: +33 3 44479168
 E-Mail: roland.dotigny@stocko-contact.com
 (Parisienne, Ouest, Normandie, Nord)
- (R) (D)** CONNECT-SYSTEMES
 31, Impasse de la Balme
 69800 Saint-Priest
 Tel.: +33 4 78901315
 Fax: +33 4 78906332
 E-Mail: commercial@connect-systemes.fr
 (Rhône-Alpes, Sud, Centre, Est)
- (R)** S. SAKELLIOU & CO O.E.
 Manufacturer's Agents
 15B Konstantinidou str.
 K. Patissia 104 45 - Athens
 Tel.: +30 2 108322611
 Fax: +30 2 108325444
 E-Mail: sasta@on.gr

Griechenland

- (R)** S. SAKELLIOU & CO O.E.
 Manufacturer's Agents
 15B Konstantinidou str.
 K. Patissia 104 45 - Athens
 Tel.: +30 2 108322611
 Fax: +30 2 108325444
 E-Mail: sasta@on.gr
- (D)** Cabletrix Ltd.
 9/10 James Watt Close
 Drayton Field Industrial Estate
 Daventry, Northants NN11 8QU, UK
 Tel.: +44 1327 876769
 Fax: +44 1327 300130
 E-Mail: sales@cabletrix.co.uk

Großbritannien

- (D)** Cabletrix Ltd.
 9/10 James Watt Close
 Drayton Field Industrial Estate
 Daventry, Northants NN11 8QU, UK
 Tel.: +44 1327 876769
 Fax: +44 1327 300130
 E-Mail: sales@cabletrix.co.uk
- (D)** J-Tronics Ltd
 1 Granger Avenue
 Acomb
 York, YO26 5LF, UK
 Tel.: +44 1904 795690
 Fax: +44 1904 790887
 E-Mail: julie@j-tronics.co.uk
 If you need a design partner for harnesses
 contact: gareth@j-tronics.co.uk
- (D)** New Force Ltd
 Unit 6, Larkstore Park
 Lodge Road
 Staplehurst
 Kent, TN12 0QY, UK
 Tel.: +44 1580 895111
 Fax: +44 1580 895222
 E-Mail: sales@new-force.co.uk

Kontaktadressen Contact addresses

(D) Distribution / Distribution
(P) Zweigwerk / Plant
(R) Vertretung / Representation
(S) Tochtergesellschaft / Subsidiary
(SO) Vertriebsbüro / Sales Office

Indien, Sri Lanka, VAE

(D) AURO CONTROLS PRIVATE LIMITED
 Florina Apartment, 6th Floor,
 Survey No. 2/1/7, Erandwane,
 Pune 411004 INDIA
 Tel.: +912025465915
 E-Mail: sales@aucontrols.com

Irland, Republik

(D) Cablectrix Ltd.
 9/10 James Watt Close
 Drayton Field Industrial Estate
 Daventry, Northants NN11 8QU, UK
 Tel.: +44 1327 876769
 Fax: +44 1327 300130
 E-Mail: sales@cablectrix.co.uk

Italien

(R) (D) KLEMI Contact Srl
 Via G. Marcora, 13
 I-20097 San Donato Milanese (Mi)
 Tel.: +39 02 55606101
 Fax: +39 02 55607134
 E-Mail: klemi@klemi-contact.com

Kanada

(R) WIELAND Electric Inc.
 2889 Brighton
 Road Oakville, Ontario L6H 6C9
 Tel.: +1 905 829 8414
 Toll Free: +1 800-WIELAND
 Fax: +1 905 829 8413
 E-Mail: oakville@wielandinc.com

Korea

(D) Sam Tra International
 Hoseo Venture Tower 609 Ho
 319 Gasan-dong
 Geumcheon-gu, Seoul 153-711
 Korea
 Tel.: +82 2 26275625
 Fax: +82 2 26275629
 E-Mail: sales@samtra.co.kr

Kroatien, Slowakei, Slowenien, Tschechien

(via Codico Partner)

(D) CODICO GmbH
 Zwingenstraße 6-8
 A-2380 Perchtoldsdorf
 Tel.: +43 01 86305-0
 Fax: +43 01 86305-5000
 E-Mail: office@codico.com

Niederlande

(R) INTRONICS BV
 Koolhovenstraat 1E
 NL-3772 MT BARNEVELD
 Niederlande
 Tel.: +31 342 407080
 Fax: +31 342 412114
 E-Mail: sales@intronics.nl

Norwegen

(R) (D) Adcontact/Gammeter
 P.O. Box 246 Skøyen
 N-0213 Oslo
 Tel.: +47 22417700
 Fax: +47 22417701
 E-Mail: info@adkontakt.se

Österreich

(D) CODICO GmbH
 Zwingenstraße 6-8
 A-2380 Perchtoldsdorf
 Tel.: +43 01 86305-0
 Fax: +43 01 86305-5000
 E-Mail: office@codico.com

Polen

(R) (D) EVOLTEC Tomasz Pawlowski
 ul. Postepu 1
 02-676 Warszawa
 Tel.: +48 22 550 27 40-44
 Tel.: +48 22 550 27 47
 Fax: +48 22 550 27 45
 E-Mail: info@evoltec.pl

Portugal

(R) E. Kramer, LDA.
 AP. 3096
 Leça da Palmeira
 P-4456 Matosinhos
 Tel.: +351 022 9964585
 Fax: +351 022 9964588
 E-Mail: e.kramer@ekramer.pt

Russland

(D) Connectors & Engineering KG
 Krasnokazarmennaya 3 build 5
 Moscow 111250
 Russia
 Tel.: +7 495 9671560
 Fax: +7 495 9671561
 E-Mail: sales@faston.ru

(D) ELCO Group LLC
 13A, Building 4, Structure 4
 Varshavskoye Shosse
 Moscow 115230
 Tel.: +7 495 9818516
 Fax: +7 495 7750255
 E-Mail: info@elcogroup.ru

Weißrussland

(D) FEK Company
 29b, Pushkina pr-t
 220115 Minsk
 Belarus
 Tel.: +375 17 2102189
 Fax: +375 17 2102189
 E-Mail: info@fek.by

Schweden

(R) (D) Adcontact/Gammeter
 Ursviksv. 127B
 P.O. Box 7044
 S-17407 Sundbyberg
 Tel.: +46 8 4453600
 Fax: +46 8 4453610
 E-Mail: info@adcontact.se

Schweiz

(R) (D) AWAG Elektrotechnik AG
 Sandbühlstrasse 2
 CH-8604 Volketswil
 Tel.: +41 044 9081919
 Fax: +41 044 9081999
 E-Mail: info@awag.ch

Singapur

(SO) STOCKO Contact GmbH & Co. KG
 Liason Office Singapur
 Blk 5, Rivervale Crescent
 # 08-05 Singapur 545084
 Mobile: +65 91 832131
 E-Mail: danny.lee@stocko-contact.com

(D) STOCKO Electronics
 Asia Pacific Pte. Ltd.
 16 New Industrial Road
 # 01-03/04 Hudson Technocentre
 Singapore 536204
 Tel.: +65 6 3451788
 Fax: +65 6 3486116
 E-Mail: info@stocko.com.sg

Spanien

(SO) STOCKO CONTACT GmbH & Co. KG
 Vertriebsbüro Spanien
 F. Rius i Taulet, 19-3º
 E-08850 Gavà (Barcelona)
 Tel.: +34 936 627188
 Fax: +34 936 627188
 Mobil: +34 676 490974
 E-Mail: diego.vazquez@stocko-contact.com

(D) TC Componentes, S.L.
 Camí de Can Calders, 6 12-G
 E-08173 Sant Cugat del Vallès
 Barcelona
 Tel.: +34 93 590 28 30
 Fax: +34 93 590 02 67
 E-Mail: info@tc-componentes.es

Südafrika

(R) APT Advanced Product Technology (PTY) LTD.
 Strijdom Park, Randburg
 P.O. Box 832
 Ferndale 2160
 Tel.: +27 11 7926010
 Fax: +27 11 7929879
 E-Mail: craig@aptsa.co.za

Thailand

(D) ST Global Industries Co., Ltd.
 36 Moo 4, Tambon Pimpha
 Amphur Bangpakong
 24130 Chachoengsao
 Thailand
 Tel.: +66 38 595988
 Fax: +66 38 595950
 E-Mail: sales@st-global.co.th

Türkei

(SO) STOCKO CONTACT GmbH & Co. KG
 Istanbul Liason Office
 Atakoy 11. Kisim, Cigdem D Blok, D:33
 34158 Istanbul / TURKIYE
 Tel.: +90 212 6618710
 Fax: +90 212 6618720
 E-Mail: info@stockotr.com

Ungarn

(R) (D) CZINEGE és FIAI Kft.
 Pesti ucta 36,
 H-5100 - Jászberény
 Tel.: +36 057 500190
 Fax: +36 057 500191
 E-Mail: czinege@czinege.hu

STOCKO CONTACT GmbH & Co. KG

Simonshöfchen 31
D-42327 Wuppertal

Tel. +49 202 9733 - 0
Fax +49 202 9733 - 411

e-mail info@stocko-contact.com
Internet www.stocko-contact.com

Ein Unternehmen der Wieland Gruppe
A Member of the Wieland Group



Wuppertal / Deutschland

Andlau / Frankreich

Hellenthal / Deutschland



Ref. Nr. 378424
Printed in Germany 1 / 15

